

## SÉANCE ORDINAIRE DU 9 AVRIL 2025 ORDINARY MEETING OF APRIL 9<sup>TH</sup>, 2025

<b>ORDRE DU JOUR</b>		<b>AGENDA</b>
<b>1</b>	<b>OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOT DE BIENVENUE</b>	<b>OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME</b>
<b>2</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	<b>ADOPTION OF THE AGENDA</b>
<b>3</b>	<b>APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX</b>	<b>APPROVAL OF THE MINUTES</b>
3	1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 12 mars 2025	Minutes of the regular meeting of March 12 <sup>th</sup> , 2025
3	2 Procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme du 18 mars 2025	Minutes of the Planning advisory committee of March 18 <sup>th</sup> , 2025
3	3 Procès-verbal de la séance du comité consultatif sur l'environnement du 17 mars 2025	Minutes of the Environment advisory committee of March 17 <sup>th</sup> , 2025
<b>4</b>	<b>RAPPORTS MENSUELS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL</b>	<b>DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORTS</b>
4	1 Rapport sur le suivi des dossiers	Report regarding the follow-up of dossiers
4	2 Rapport sur l'utilisation des pouvoirs délégués	Report regarding the use of delegated power
4	3 Rapport sur les transferts budgétaires	Report regarding budgetary transfers
<b>5</b>	<b>FINANCES ET ADMINISTRATION</b>	<b>FINANCES AND ADMINISTRATION</b>
5	1 Bordereau de dépenses	Expense statements
5	2 État des activités financières	Statement of financial activities
5	3 Ressources humaines	Human resources
5	4 Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
<b>6</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE</b>	<b>PUBLIC AND FIRE SAFETY</b>
6	1 Rapport mensuel du directeur	Director's monthly report
6	2 Rapport d'activités du service de police de la Sûreté du Québec	Sûreté du Québec police department's activity report
6	3 Ressources humaines	Human resources
6	4 Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
6	4 1 Entente d'assistance mutuelle relative à la protection contre l'incendie, les sinistres et les sauvetages avec la Régie incendie des Monts	Mutual assistance agreement for fire protection, disasters and rescues with the Régie incendie des Monts
6	4 2 Entente intermunicipale relative à des services de sécurité publique et incendie avec la Municipalité de Lac-des-Seize-Îles	Intermunicipal agreement for fire and public security services with the Municipality of Lac-des-Seize-Îles
6	4 3 Contrat - Acquisition de radios	Contrat - Purchase of radios
<b>7</b>	<b>TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES</b>	<b>PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES</b>
7	1 Rapport mensuel du directeur	Director's monthly report
7	2 Voirie et bâtiments	Public works, buildings and facilities
7	2 1 Contrat - Services professionnels en ingénierie - projet de réfection de certaines infrastructures sur le chemin du Lac Écho	Contract - Professional engineering services - Certain infrastructure repairs project on Lac Écho road
7	2 2 Acceptation finale - travaux de reconstruction complète du pavage - chemin Blue Hills	Final acceptance - complete paving reconstruction - Blue Hills road
7	2 3 Contrat - Emprunt au Fonds de roulement pour l'acquisition d'une remorque	Contract - Loan from the working capital fund for the supply of a trailer
7	3 Hygiène du milieu	Environmental hygiene

7	3	1	Contrat – Réfection d'aqueduc sur le chemin Watchorn Nord	Contract – Aqueduct repairs on Watchorn Nord road
7	3	2	Acceptation provisoire – Installation de réacteurs UV et travaux connexes – Station Riverview	Final acceptance – Installation of UV reactors and pertinent work – Station Riverview
7	4		Rapport sur le traitement des demandes et requêtes	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Ressources humaines	Human resources
7	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
7	6	1	Adoption – Règlement (770-2025) pourvoyant au financement de travaux de voirie en 2025, 2026 et 2027 et décrétant un emprunt en conséquence	Adoption - By-law (770-2025) providing for 2025, 2026 and 2027 roadworks and decree of a loan for this purpose
<b>8</b>			<b>URBANISME ET ENVIRONNEMENT</b>	<b>URBANISM AND ENVIRONMENT</b>
8	1		Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
8	2		Rapport sur les permis et certificats	Report regarding permits and certificates
8	3		Rapport d'activités de la Société de protection et de contrôle des animaux	Animal protection and control society's activity report
8	4		Dérogations mineures et PIIA	Minor exemption and SPAIP
8	4	1	PIIA – Lot 5 650 658, promenade des Cervidés	SPAIP - Lot 5 650 658, promenade des Cervidés
8	4	2	PIIA – Lot 6 545 112, rue du Plateau	SPAIP - Lot 6 545 112, rue du Plateau
8	4	3	Dérogation mineure – Lot 3 735 049, rue des Berges	Minor exemption – Lot 3 735 049, rue des Berges
8	5		Ressources humaines	Human resources
8	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
8	6	1	Dépôt – Bilan Écocentre 2024	Tabling – 2024 EcoCenter assessment
8	6	2	Nominations – Comité consultatif en environnement	Nominations – Environment advisory committee
<b>9</b>			<b>LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE</b>	<b>RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE</b>
9	1		Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
9	2		Loisirs	Recreation
9	3		Culture	Culture
9	4		Réseau plein air	Outdoor network
9	4	1	Dépôt – Rapport annuel 2024 de la SOPAIR	Tabling – SOPAIR 2024 annual report
9	5		Événements	Events
9	6		Ressources humaines	Human resources
9	7		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
9	7	1	Octroi d'une subvention de 1 000 \$ à l'organisme Palliaco	Granting of a \$ 1,000 grant to the Palliaco organization
<b>10</b>			<b>GREFFE</b>	<b>REGISTRY</b>
10	1		Nomination d'Hugo Lépine, directeur général, à titre de célébrant de mariage pour le territoire de la municipalité	Appointment of Hugo Lépine, Director general, as marriage officiant for the Municipality's territory
<b>11</b>			<b>CORRESPONDANCE DU MOIS</b>	<b>MONTHLY CORRESPONDENCE</b>
<b>12</b>			<b>DÉCLARATIONS DES CONSEILLERS</b>	<b>COUNCILLOR'S DECLARATIONS</b>
<b>13</b>			<b>RAPPORT DU MAIRE</b>	<b>MAYOR'S REPORT</b>
<b>14</b>			<b>PÉRIODE DE QUESTIONS</b>	<b>QUESTION PERIOD</b>
14	1		Questions et réponses orales	Oral questions and answers
14	2		Questions et réponses écrites	Written questions and answers
			<b>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</b>	<b>CLOSING OF THE MEETING</b>